

eco trek

family radio service 2-way radio

FRS400



www.uniden.com

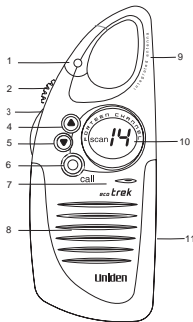
In order to get the most out of your new radio, read this guide completely before attempting to operate the unit.

Congratulations on your purchase of the Uniden FRS400 series family radio. This product is a lightweight, palm-sized radio you can clip on almost anywhere. Use it at shopping malls, amusement parks, or sporting events to stay in contact with family and friends, or in a neighborhood watch for vital communication.

This compact, state-of-the-art device is equipped with the following features:

- 14 Channels
- Up to 2 mile range*
- Backlit LCD Display
- Clip-on design
- 50 hours of operation (Typical)
- Low Battery Alert
- Call Tone Transmission
- Channel Scan

*Range may vary depending on environmental and/or topographical conditions.



1. SportClip
2. Volume/OFF control
3. Push-to-talk/PTT/Monitor key
4. Up arrow key
5. Down arrow key
6. Call key
7. Microphone
8. Speaker
9. Integrated antenna
10. Display
11. Battery Compartment (located on rear of unit)

INSTALL THE BATTERY

Your FRS400 radio uses 3 AA Alkaline batteries (not included) for power. We recommend using Duracell Ultra alkaline batteries.

To install the batteries:

- 1) Make sure your radio is off.
- 2) Remove the battery compartment door by sliding it down from the unit.
- 3) Install 3 AA Alkaline batteries (not included) into the battery compartment. Be certain to follow the + and - symbols in the compartment. Installing the batteries incorrectly will prevent the unit from operating.
- 4) Replace the battery compartment door by pushing it up until it is secure.



LOW BATTERY ALERT

When the batteries in the unit are low, the unit will emit a low battery tone indication. Replace the batteries immediately to continue using the radio.

USING THE RADIO

In order to get the most out of your new radio, read this reference guide completely before attempting to operate the unit.

Turning the Radio On and Adjusting the Volume

- 1) Rotate the on/off/volume control clockwise to turn the unit on and increase the speaker volume
- 2) Rotate the on/off/volume control counter-clockwise to decrease the speaker volume and turn the unit off.

Adjusting the Sound (Key Beeps)

Your radio emits a beep each time one of the buttons is pressed. To turn this sound off, press **call** while turning on the radio. To turn this sound on, press **call** while turning on the radio again.

Choosing a Channel

Your radio has 14 channels you can use to talk to others. In order to speak to someone, each of you must be set to the same channel.

To choose a channel:

Press the ▲ or ▼ button to increment or decrement the channel number displayed.

Talking on Your Radio

To talk to others using the radio:

- 1) Press and hold the PTT button and speak in a clear, normal voice about 2-3 inches away from the microphone. To avoid cutting off the first part of your transmission, pause slightly after pressing the PTT button before you start talking.
- 2) When you are finished speaking, release the PTT button.

Transmitting a Call Alert Tone:

Press the **call** button to send an alert tone to others in your party. The tone will automatically be transmitted for a fixed length of time.

Channel Scan Feature

Your FRS400 radio has a channel scan feature that allows you to easily scan all 14 channels. When an active channel is detected, the unit will pause on that channel until the channel is clear. Then after a 4 second delay, the unit will continue scanning. Pressing PTT while the scan is paused on a channel will allow you to transmit on that channel.

To turn on channel scanning:

Press and hold either the ▲ or ▼ button until the **SCAN** icon on the display is shown. The channel number on the display will rapidly cycle through the channels.

To turn off channel scanning:

Press the ▲ or ▼ button or any key until the **SCAN** icon on the display is off.

LCD Backlight

The LCD backlight will automatically be turned on with any key press. The LCD display will be illuminated for 5 seconds before turning off.

Auto Squelch Feature

The FRS400 radio is equipped with an automatic squelch system which shuts off weak transmissions and unwanted noise due to terrain conditions or if you have reached your range limit.

To temporarily disable the Auto Squelch and listen to the selected channel, rapidly press the PTT button twice. The channel will remain open until the PTT button is pressed. To re-engage the Auto Squelch, repeat the double PTT key press.

Automatic Power Save Feature

Your radio has a unique circuit designed to dramatically extend the life of the batteries. If there is no transmission within 5 seconds, your radio switches to the Power Save mode. The radio is still able to receive transmissions in this mode.

SPECIFICATIONS

Channels	14
Operating Frequencies	UHF 462.5625 to 467.7125 MHz
Talk Range	Up to 2 miles
Power Source	3 AA batteries
Output Power	500 mW ERP maximum
Battery Life	50 hours (5/5/90 duty cycle)

Frequency Chart

Ch.	Freq.	Ch.	Freq.
1	462.5625	8	467.5625
2	462.5875	9	467.5875
3	462.6125	10	467.6125
4	462.6375	11	467.6375
5	462.6625	12	467.6625
6	462.6875	13	467.6875
7	462.7125	14	467.7125

FCC Information

This device complies with Part 15 of the FCC Rules Subpart-B. Operation is subject to the following conditions:

- This device may not cause harmful interference.
- This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Important: Do not open your radio to make any internal adjustments. Your radio is set up to transmit a regulated signal on an assigned frequency. It is against the law to alter or adjust the settings inside the radio to exceed those limitations. Any adjustments to your radio must be made by qualified technicians using the proper test equipment. To be safe and sure:

- Never open your radio's case.
- Never change or replace anything in your radio except the batteries.

Your radio might cause TV or radio interference even when it is operating properly. To determine whether your radio is causing the interference, turn it off. If the interference goes away, your radio is causing it. Try to eliminate the interference by moving your radio away from the receiver. If you cannot eliminate the interference, the FCC requires that you stop using the radio.

Audio Accessories: Do not operate the radio with audio accessories at high volume levels. Hearing experts advise against continuous high volume operation. If you experience a ringing in your ears, reduce the volume level or discontinue use. Always make sure the radio is turned off before plugging audio accessories into the accessory jack. Do not operate the radio in hazardous environments. Explosion or fire may result. Do not operate the radio near unshielded electrical blasting caps. Under certain conditions, radios can interfere with blasting operations and may cause an explosion. Turn your radio OFF to prevent accidental transmission when in a blasting area or in areas posted: "Turn off two-way radio." Construction crews often use remote control RF devices to set off explosives. Care and Safety: To clean the radio, use a soft cloth dampened with water. Do not use cleaners or solvents because they can harm the body of the unit and leak inside, causing permanent damage. Use a dry, lint-free cloth to clean the battery contacts. Do not submerge the unit in water. If the unit gets wet, turn it off and remove the batteries immediately. Dry the battery compartment with a soft cloth to minimize potential water damage. Leave the battery compartment cover off overnight to ensure complete drying. Do not use the radio until the unit is completely dry.

ONE YEAR LIMITED WARRANTY

Important: Evidence of original purchase is required for warranty service.
WARRANTOR: UNIDEN AMERICA CORPORATION ("Uniden")
ELEMENTS OF WARRANTY: Uniden warrants, for one year, to the original retail owner, this Uniden Product to be free from defects in materials and craftsmanship with only the limitations or exclusions set out below.
WARRANTY DURATION: This warranty to the original user shall terminate and be of no further effect 12 months after the date of original retail sale. The warranty is invalid if the Product is (A) damaged or not maintained as reasonable or necessary, (B) modified, altered, or used as part of any conversion kits, subassemblies, or any configurations not sold by Uniden, (C) improperly installed, (D) serviced or repaired by someone other than an authorized Uniden service center for a defect or malfunction covered by this warranty, (E) used in any conjunction with equipment or parts or as part of any system not manufactured by Uniden, or (F) installed or programmed by anyone other

than as detailed by the owner's manual for this product.
STATEMENT OF REMEDY: In the event that the product does not conform to this warranty at any time while this warranty is in effect, warrantor will either, at its option, repair or replace the defective unit and return it to you without charge for parts, service, or any other cost (except shipping and handling) incurred by warrantor or its representatives in connection with the performance of this warranty. Warrantor, at its option, may replace the unit with a new or refurbished unit. **THE LIMITED WARRANTY SET FORTH ABOVE IS THE SOLE AND ENTIRE WARRANTY PERTAINING TO THE PRODUCT AND IS IN LIEU OF AND EXCLUDES ALL OTHER WARRANTIES OF ANY NATURE WHATSOEVER, WHETHER EXPRESS, IMPLIED OR ARISING BY OPERATION OF LAW, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO ANY IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THIS WARRANTY DOES NOT COVER OR PROVIDE FOR THE REIMBURSEMENT OR PAYMENT OF INCIDENTAL**

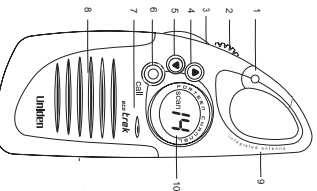
OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. Some states do not allow this exclusion or limitation of incidental or consequential damages so the above limitation or exclusion may not apply to you. **LEGAL REMEDIES:** This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state. This warranty is void outside the United States of America. **PROCEDURE FOR OBTAINING PERFORMANCE OF WARRANTY:** If, after following the instructions in the owner's manual you are certain that the Product is defective, pack the Product carefully (preferably in its original packaging). The Product should include all parts and accessories originally packaged with the Product. Include evidence of original purchase and a note describing the defect that has caused you to return it. The Product should be shipped freight prepaid, by traceable means, to warrantor at:

Uniden America Corporation
Parts and Service Division
4700 Amon Carter Blvd., Fort Worth, TX 76155
(800) 297-1023, 7 a.m. to 7 p.m. Central,
Monday through Friday
www.uniden.com

Nous vous félicitons d'avoir acheté cette radio domestique FRS , modèle FRS400 d'Uniden. Cet appareil est une radio légère qui tient aisément dans votre main. Son design de type muscleton vous permet de fixer la radio sur pratiquement n'importe quoi et l'appeler n'importe où avec vous.

Utilisez-la pour demeurer en contact avec les membres de votre famille ou des amis dans les centres d'achat, les parcs d'attractions ou les événements sportifs; elle peut également sauver un allié vital dans la surveillance de quartier. Ce dispositif compact à la fine pointe de la technologie est doté des caractéristiques suivantes :

- 14 canaux préprogrammés
 - Porte maximale de 3 km*
 - Ecran d'affichage ACL
 - Design clipable
 - Indication de l'autonomie (y-pique)
 - Transmission de tonalité d'appel
 - Balayage des canaux
- * La portée peut varier selon les conditions topographiques du terrain et/ou de l'environnement.



1. Antenne externe
2. Mise en/hors fonction du volume « on/off volume »
3. Préprogrammation
4. Touche de promotion des canaux «up/down»
5. Touche de diminution des canaux «down»
6. Touche «call»
7. Haut-parleur
8. Haut-parleur
9. Antenne intégrée
10. Compartiment des piles
11. (sauf à l'arrière de l'appareil)

INSTALLER LES PILES

Votre nouvelle radio FRS400 est alimentée par 3 piles AA alcalines (non incluses). Nous vous recommandons d'utiliser des piles alcalines Duracell Ultra.

Pour installer les piles :

- 1) Assurez-vous que votre radio soit mise hors fonction «off».
- 2) Retirez la porte du compartiment des piles en la glissant vers le bas, hors de la radio.
- 3) Installez 3 piles AA (non incluses) dans le compartiment des piles. Assurez-vous de respecter les symboles des piles + et - figurant à l'intérieur du compartiment. L'installation inadéquate des piles empêchera l'appareil de fonctionner.
- 4) Remettez la porte du compartiment des piles en la poussant vers le haut jusqu'à ce qu'elle soit solidement refermée.



AVERTISSEMENT DE PILES FAIBLES

Lorsque les piles sont trop faibles, l'appareil émettra une tonalité de piles faibles. Remplacez immédiatement les piles afin de continuer d'utiliser la radio.

UTILISER LA RADIO

Afin de profiter pleinement de votre nouvelle radio, lisez ce guide de référence en entier avant de la faire fonctionner.

Mettre la radio en marche et ajuster le volume

- 1) Tournez la commande de mise en marche/relèvement dans le sens des aiguilles d'une montre afin de mettre l'appareil en marche et monter le niveau du volume.
- 2) Tournez la commande de mise en marche/relèvement dans le sens inverse des aiguilles d'une montre afin de diminuer le niveau de volume du haut-parleur et mettre l'appareil hors tension.

Ajuster le son (bips sonores des touches)

Votre radio émet un bip à chaque pression des touches. Si vous désirez désactiver cette fonction, appuyez sur la touche **call** tout en mettant la radio en marche. Pour remettre le son en fonction, appuyez sur **call** tout en mettant la radio en marche de nouveau.

Choisir un canal

Votre radio possède 14 canaux que vous pouvez utiliser pour communiquer avec d'autres usagers de la radio domestique. Pour parler à quelqu'un, vous devez synchroniser le même canal.

Pour choisir un canal :

Appuyez plusieurs fois de suite sur la touche de montée/diminution ▲ ou ▼ afin de choisir l'un des 14 canaux.

Communiquer avec votre radio

Faites ce qui suit pour parler à d'autres personnes à radio de votre radio.

- 1) Maintenez la touche PTT enfoncée et parlez normalement et clairement, à environ 2-3 onces du microphone. Pour ne pas couper le début de votre communication, faites unbrève pause après appuyer sur la touche PTT, puis commencez à parler.
- 2) Après avoir fini de parler, relâchez la touche PTT.

Transmettre une tonalité d'alerte d'appel :

Appuyez sur la touche **call** afin d'envoyer une tonalité d'alerte aux autres membres de votre groupe. La tonalité sera transmise automatiquement pendant une durée prédéterminée.

Mode de balayage

Votre radio FRS400 vous permet également de balayer les 14 canaux à la recherche d'activité provenant des autres radios qui transmettent dans votre région. Lorsque l'appareil détecte un canal actif, il se met en mode de pause sur ce canal, jusqu'à ce que le canal soit libre.

Puis, après un délai de 4 secondes, il se remet en mode de balayage. Appuyez sur la touche PTT pendant la pause du canal afin de transmettre sur ce canal.

Activer la fonction de balayage des canaux : Maintenez la touche ▲ ou ▼ enfoncée jusqu'à ce que l'icône du balayage **SCAN** apparaisse à l'affichage. L'appareil effectue une recherche cyclique rapide sur tous les canaux.

Désactiver la fonction du balayage des canaux : Maintenez la touche ▲ ou ▼ enfoncée jusqu'à ce que l'icône du balayage **SCAN** disparaisse.

Ecran rétroéclairé

L'écran ACL rétroéclairé s'active automatiquement lorsque vous appuyez sur une touche. Il s'allume pendant 5 secondes avant de s'éteindre.

Fonction du silencieux automatique Auto Squelch

La radio FRS400 possède un système de silencieux automatique qui coupe les transmissions faibles et les parasites dans les conditions de terrain difficiles ou si vous avez atteint la limite de sa portée.

Pour désactiver temporairement la fonction de silencieux automatique et entendre le canal sélectionné, appuyez rapidement deux fois sur la touche PTT. Pour réactiver le silencieux automatique, appuyez de nouveau deux fois sur la touche PTT.

Fonction de sauvegarde automatique de l'alimentation

Votre radio est dotée de circuits de conception unique conçus pour prolonger considérablement la durée des piles. S'il n'y a pas de transmission pendant 5 secondes, votre radio se met en mode de sauvegarde de l'alimentation. Vous pouvez quand même recevoir des transmissions dans ce mode.

SPÉCIFICATIONS

Canaux	14
Fréquence de fonctionnement	UHF - 462,550 à 467,725 MHz 3 piles AA
Source d'alimentation	
Capacité de puissance à la sortie:	Puissance de rayonnement max: male de 500 mW/50 heures (Cycle d'utilisation 5/5/90)

Durée de vie des piles

50 heures (Cycle d'utilisation 5/5/90)

Tableau des fréquences des canaux

Canal	Fréquence Canal	Fréquence
1	462,5625	467,5625
2	462,5875	467,5875
3	462,6125	467,6125
4	462,6375	467,6375
5	462,6625	467,6625
6	462,6875	467,6875
7	462,7125	467,7125

Renseignements relatifs au Conseil supérieur de l'audiovisuel américain (FCC)

Cet appareil est conforme à l'article 15 des règlements de la FCC, son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

- Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles et ;
- Il doit pouvoir supporter les parasites qu'il reçoit, incluant les parasites pouvant nuire à son fonctionnement.

Important - Tous les changements ou modifications apportés à cet appareil, s'ils ne sont pas expressément approuvés par Under, peuvent annuler le droit de l'utilisateur de faire fonctionner ce produit. Veuillez pas la radio pour y faire des ajustements internes, votre radio a été conçue pour transmettre un signal régulé sur une fréquence préalablement attribuée. Il est illégal de faire des modifications aux réglages internes de la radio dans le but d'outrepasser ces restrictions, tout ajustement à votre radio doit être effectué par un technicien qualifié qui utilisera les appareils de test adéquats. Pour respecter les normes de sécurité, faites ce qui suit :

- N'ouvrez jamais le boîtier de la radio.
- Ne remplacez et ne changez rien dans votre

radio à l'exception des piles, votre radio peut causer des parasites aux fréquences radio ou de radio, même si l'opération normale, pour fonctionner si c'est votre radio qui cause les parasites hors tension. Si les interférences disparaissent, c'est votre radio qui cause les parasites. Essayez d'éliminer les parasites en éliminant la radio de la source de réception. Si malgré tout vous ne pouvez pas éliminer les parasites, le Conseil supérieur de l'audiovisuel américain (FCC) recommande de cesser l'utilisation de la radio.

Accessoires audio - N'écoutez pas la radio avec des accessoires audio (des écouteurs, par exemple) à des niveaux de volume élevés. Les experts de l'ouïe déconseillent l'utilisation d'appareils à des niveaux de volume trop élevés pendant une période prolongée. Si vous entendez un rétroclignotement ou une vibration dans vos oreilles, réduisez le niveau du volume ou cessez l'usage de votre équipement. Assurez-vous que la radio soit hors tension avant d'y brancher des accessoires (casque d'écoute, etc.) dans la prise correspondante. Ne faites pas fonctionner la radio dans des environnements dangereux. Ceci peut constituer un risque d'incendie ou d'explosion. Ne faites pas fonctionner la radio près de détonateurs, d'explosifs électriques non blindés.

Dans certaines conditions, les radios peuvent interférer avec les téléphones ou se préparer des signaux, ce qui peut causer des problèmes de sécurité. Afin de réduire les risques de sécurité, vous pouvez dans une région où se trouvent des explosions ou si vous percevez des parasites mentionnant "Fermez vos lunettes-télescope" Les équipes de construction utilisent souvent des dispositifs RF recommandés pour détecter et empêcher.

Pour nettoyer la radio, utilisez un chiffon doux légèrement humecté d'eau. N'utilisez pas de nettoyeurs ni de désolvants car ils peuvent endommager le fini de l'appareil et même s'infiltrer à l'intérieur, ce qui risque de causer des dommages permanents. Utilisez un chiffon sec et sans charge pour nettoyer les bornes de contact des piles. Par contre, vous ne devez pas immerger l'appareil dans l'eau. Si l'appareil est échauffé, mettez-le hors tension et enlevez immédiatement les piles. Asséchez le compartiment des piles à l'aide d'un chiffon doux afin de réduire les dommages potentiels à un minimum. Laissez le compartiment des piles à découvert pendant toute la nuit afin d'assécher entièrement l'intérieur. N'utilisez pas la radio avant que celle-ci soit complètement sèche.

GARANTIE LIMITÉE D'UNE ANNEE ANTE LIMITEE D'UNE ANNEE NINEE

Important : Une preuve de l'achat original sera exigée au moment de faire réparer l'appareil sous garantie.

GARANTIE - LA CORPORATION UNIDEN AMERICA (6- après nommée "Uniden").

LE TENDEUR DE LA GARANTIE : Uniden original, pendant une année et à l'acheteur d'achat, pendant un marchand au détail, que cet appareil chez un marchand exempt de tout défaut de matériel ou de main-d'œuvre, uniquement selon les limitations ou exclusions énumérées ci-dessous.

DURÉE DE LA GARANTIE : Cette garantie, s'appliquant à l'acheteur original, se terminera et deviendra nulle 12 mois suivant la date de la facture originale chez un marchand au détail. Cette garantie est immédiatement annulée si l'appareil: A) est endommagé ou si un entretien jugé raisonnable ou nécessaire n'a pas été effectué; B) a été modifié, altéré ou utilisé en tant que pièce pour tout matériel de conversion, de sous-assemblage ou de toute configuration non vendue ni autorisée par Uniden; C) a été

installé de façon inadéquate; D) s'il y a eu réparation ou entretien effectué par une personne ou organisation autre qu'un centre de service autorisé par Uniden, pour tout défaut ou mauvais fonctionnement couvert par cette garantie; E) a été utilisé conjointement avec tout équipement ou pièce ou en tant que composant de n'importe quel système que ne fabrique pas Uniden; ou F) a été installé ou programmé par toute personne autre qu'un centre de service Uniden autorisé.

EXPOSE DES REQUIS : Si, pendant la durée de cette garantie, le produit ne fonctionne pas selon les termes ci-dessus, le garant réparera ou remplacera à son choix, l'appareil et le remèdera sans frais de pièces, réparation ni autres coûts (à l'exception des frais de port et de manutention) encourus par le garant ou ses représentants en rapport avec l'exécution de cette garantie. Le garant a l'option de remplacer l'appareil par un neuf ou remis à neuf. LA GARANTIE LIMITEE MENTIONNEE CHAQUE EST LA SEULE ET ENTIERE GARANTIE SE RAPPORTANT A L'APPAREIL. ELLE REMPLACE ET EXCLUE TOUTES LES AUTRES GARANTIES DE QUELQUE NATURE SOIENT.

ELLES, SONT EXPRESSES, TACITES OU STATUTES, Y COMPRIS MAIS NON LIMITANT PAS LIMITEE, LES GARANTIES EN QUALITE LOYALE ET MARCHANDE A DES FINS PARTICULIERES. Cette garantie ne couvre pas ni ne s'engage à rembourser ni à payer les dommages-intérêts directs et indirects.

MARCHE A SUIVRE POUR L'EXECUTION DE LA GARANTIE : Si, après avoir suivi les directives contenues dans ce guide d'utilisation, vous êtes certain que l'appareil est défectueux, emballez-le avec soin (de préférence dans sa boîte originale). Faites parvenir une preuve de l'achat initial, ainsi qu'une note décrivant le problème qui vous a incité à retourner l'appareil. L'appareil doit être expédié au garant, par l'entremise d'un transporteur pouvant retirer le colis, à l'adresse suivante :

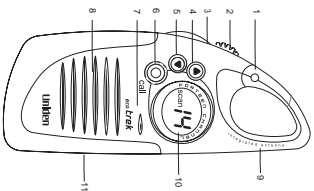
Uniden America Corporation
Parts and Service Division
4700 Arroyo Carter Blvd., Fort Worth, TX 76155
(800) 297-1023, de 7 h 00 à 19 h 00, heure de l'est, du lundi au vendredi
www.uniden.com

Felicitaciones por su compra de una radio FRS400 Familiar de Uniden.

Este producto es liviano de peso, de tamaño pequeño con un diseño carabinero único, que le permite colgar la radio a casi cualquier cosa y llevarlo a casi todas las partes.

Uselo en los centros comerciales, parques de atracciones, o en eventos deportivos para estar en contacto con su familia y amigos, o durante una vigilancia en su barrio para comunicaciones vitales. Este aparato compacto y moderno está equipado con las siguientes características:

- 14 canales
 - Hasta 2 millas de alcance*
 - Pantalla LCD
 - Píntza integrada
 - 50 horas de operación
 - Alerta de batería baja
 - Llamada de tono
 - Exploración de canales
- * El alcance puede variar dependiendo de las condiciones del medio ambiente y o topográficas.



1. Píntza
2. Control del volumen/PTT
3. Oprimira para hablar/PTT para la supervisión
4. Botón para subir
5. Botón para bajar
6. Botón para llamar
7. Menú/Canal
8. Altoroz
9. Pantalla integrada
10. Pantalla
11. Compartimiento de la batería (dentras de la unidad)

INSTALACIÓN DE LAS BATERÍAS

Su radio FRS400 funciona con 3 baterías AA de alcalino. Recomendamos que use las baterías de alcalino Duracell Ultra.

Para instalar las baterías:

- 1) Asegúrese de que su radio esté apagada.
- 2) Quite la tapa del compartimento de las baterías deslizando hacia abajo.
- 3) Instale 3 baterías AA de alcalino en el compartimento. Asegúrese de seguir los símbolos + y - en el compartimiento. La instalación incorrecta de las baterías prevendrá que la unidad funcione.
- 4) Cierre el compartimento de las baterías con la tapa, empujándolo hasta que esté asegurado.



ALERTA DE BATERÍA BAJA

Cuando las baterías en la unidad están bajas, la unidad emite un tono de indicación de "batería baja". Reemplace las baterías inmediatamente para continuar el uso de la radio.

UTILIZACIÓN DE SU RADIO

Para obtener un buen funcionamiento de su nueva radio, lea esta guía de referencia completamente antes de intentar el uso de la unidad.

Activación y ajuste del volumen de la radio

- 1) Gire el control de on/off/volumen hacia la derecha para activar la unidad y aumentar el volumen del altavoz.
- 2) Gire el control on/off/volumen hacia la izquierda para disminuir el volumen del altavoz y apagar la unidad.

Ajuste del sonido (sonidos de los botones)

Su radio emite un sonido cada vez que se oprime un botón. Para apagar este sonido, oprima **CALL** mientras activa la radio. Para activar este sonido, oprima **CALL** mientras activa la radio otra vez.

Selección de un canal

Su radio tiene 14 canales que usted puede usar para hablar con otros. Para poder hablar con alguien, ustedes dos deben estar programados en el mismo canal. Para escoger un canal:

Oprima el botón ▲ o el botón ▼ para subir o bajar el número del canal exhibido.

Utilización de su radio

Para hablar con otros usando su radio:

- 1) Oprima y mantenga el botón PTT y hable con una voz clara y normal a unas 2-3 pulgadas del micrófono. Para prevenir de coltar la primera parte de su transmisión, espere brevemente después de oprimir el botón PTT antes de comenzar a hablar.
- 2) Cuando haya terminado de hablar, suelte el botón PTT.

Transmisión de un tono de alerta de llamada

Su radio FRS400 está equipada con 5 botones de tono de llamada seleccionables, los cuales son transmitidos cuando el botón **CALL** es oprimido momentáneamente.

La característica de exploración de canales

Su radio FRS400 tiene una característica de exploración de canales que le permite explorar fácilmente todos los 14 canales. Cuando un canal activo se detecta, la unidad esperará en ese canal hasta que el canal está libre.

Después de un retraso de 4 segundos, la unidad continuará la exploración. La presión del botón PTT mientras que la exploración está en ese canal, le permitirá transmitir en este canal.

Para activar la exploración de los canales: Oprima y mantenga el botón ▲ o ▼ hasta que el símbolo de **SCAN** en la pantalla sea mostrado. El número del canal en la pantalla se deslizará rápidamente por todos los canales. Para apagar la exploración de los canales: Oprima y mantenga el botón ▲ o ▼ hasta que el símbolo **SCAN** este apagado en la pantalla.

Luz de fondo de la pantalla LCD

La luz de fondo de la pantalla se encenderá automáticamente con la presión de cualquier botón. La pantalla LCD será iluminada por 5 segundos antes de apagarse.

La característica de la supresión automática

La radio FRS400 está equipada con un sistema de supresión automático, el cual apaga transmisiones débiles y ruido indeseado por condiciones de terreno, o si usted ha pasado del límite del alcance.

Para inhabilitar temporalmente la supresión automática y escuchar el canal seleccionado, oprima rápidamente el botón PTT dos veces. Para reactivar la supresión automática, repita la presión doble del botón PTT.

La característica de conservación de potencia

Su radio tiene un circuito único designado para extender dramáticamente la vida de las baterías. Si no hay ninguna transmisión dentro de 5 segundos, su radio cambia al modo de conservación de potencia. La radio todavía puede recibir transmisiones en este modo.

THANK YOU

FOR PURCHASING UNIDEN **eco** trek

Uniden®

© 2001 Uniden America Corporation
All rights reserved • Printed in China • UTZZ-400

Sportclip - U.S. patent pending.
Covered under one or more of the following U.S. patents:
4,684,870 4,734,049 4,963,844
5,203,015 5,214,789 5,491,745
5,497,508 5,517,677 5,557,606
5,613,201 5,628,059 5,634,196
5,634,205 5,678,176 5,722,070
5,787,345 5,526,528 5,574,994
5,610,946 5,697,096 5,717,312
5,901,341 6,021,326

ESPECIFICACIONES

Canales	14
Frecuencias de operación	UHF 462.550 - 467.725 MHz 2 milias
Alcance hasta	3 baterías AA de alcalino o un paquete de batería
Fuente de potencia	500mVW ERP máximo
Potencia de salida	50 horas (5/5/90 ciclo de trabajo)
Vida de la batería	

Carta de frecuencia de los canales (MHz)

canal	frecuencia	canal	frecuencia
1	462.5625	8	467.5625
2	462.5875	9	467.5875
3	462.6125	10	467.6125
4	462.6375	11	467.6375
5	462.6625	12	467.6625
6	462.6875	13	467.6875
7	462.7125	14	467.7125

Información de la FCC

Este aparato cumple con la parte 15, subparte -B, de las reglas de la FCC. La operación está sujeta a las dos condiciones siguientes:

- Este aparato no debe causar ninguna interferencia perjudicial, y
- Este aparato debe aceptar la interferencia recibida, incluyendo la interferencia que pueda causar un funcionamiento indeseado.

Importante: No abra la radio para hacer ningún ajuste interno. Su radio está programada para transmitir una señal regulada en una frecuencia asignada. La modificación del circuito de la radio para exceder esas limitaciones, está en contra de la ley. Cualquier ajuste en su radio debe ser hecho por técnicos cualificados.

Seguridad:

- Nunca abra la caja de la radio.
- Nunca cambie o reemplace nada en su radio, excepto las baterías. Su radio puede causar interferencia con la TV o en la radio aunque esté funcionando correctamente. Para determinar si su radio está causando interferencia, apáguela. Si la interferencia desaparece, su radio la está causando. Trátela de eliminar la interferencia apartando su radio del receptor. Si no puede eliminar la interferencia, la FCC requiere que no siga utilizando su radio.

Accesorios auditivos: No use la radio con accesorios de audio con niveles altos de volumen. Los expertos avisan en contra del uso continuo con alto volumen. Si siente zumbidos en los oídos, reduzca el nivel del volumen o

discontinúe el uso. Asegúrese siempre de que la radio esté apagada antes de conectar accesorios de audio en el enchufe.

Medio ambiente peligroso: No use la radio en medio ambientes peligrosos, podría resultar en explosiones o incendios. No use la radio cerca de explosivos eléctricos que no estén protegidos. Bajo ciertas condiciones, las radios pueden interferir con las operaciones de explosión y pueden causar una explosión. Apague su radio para prevenir transmisiones accidentales cuando esté en una área de explosiones o en áreas que estén marcadas: "Apague su radio transmisor receptor". Los obreros de construcción usan muchas veces aparatos RF de control remoto para activar las explosiones.

Cuidado y seguridad: Para limpiar la radio, use un paño suave húmedo. No use detergentes o solventes con agua, porque pueden dañar la caja de la unidad y filtrar adentro, causando daños permanentes. Use un paño seco sin hilas para limpiar los contactos. Sin embargo, no sumerja la unidad en el agua. No sumerja la unidad en el agua. Si la unidad se moja, apáguela y saque las baterías inmediatamente. Seque el compartimento de las baterías con un paño suave para disminuir el daño del agua. Por la noche, deje el compartimento de la batería sin la tapa para asegurar que se seque completamente. No use la radio hasta que la unidad esté completamente seca.

1 AÑO DE GARANTÍA LIMITADA

Importante: Se requiere comprobante de la compra original para el servicio garantizado. **GARANTE:** UNIDEN AMERICA CORPORATION ("Uniden")

ELEMENTOS DE LA GARANTÍA: Uniden garantiza por un año, al comerciante original, que este producto de Uniden está libre de defectos en materiales y mano de obra, con sólo las limitaciones o exclusiones expuestas abajo.

DURACIÓN DE LA GARANTÍA: Esta garantía al usuario original se terminará y no será efectiva después de 12 meses de la venta original. La garantía será inválida si el producto es (A) dañado o no es mantenido en forma razonable, (B) modificado, alterado, o utilizado como parte de equipos de conversión, subconjunto, o cualquier configuración que no sea vendida por UNIDEN, (C) instalado incorrectamente, (D) mantenido o reparado por alguien que no esté autorizado por un centro de servicio de UNIDEN, para un defecto o mal funcionamiento cubierto por esta garantía, (E) usado en cualquier conjunción con equipos o partes, o como parte de cualquier sistema que no ha sido fabricado por Uniden, o (F) instalado o programado por cualquiera que no esté inclui

do en la guía operativa para este producto.

DECLARACION DE RECLAMO: En el caso de que el producto no cumpla en algún momento con esta garantía mientras esté en efecto, el garante reparará el defecto y se lo devolverá a usted, sin cobro por partes, servicio, o cualquier otro costo (excepto por el transporte y manejo) ocasionado por el garante o sus representantes en conexión con el desempeño de esta garantía. LA GARANTÍA LIMITADA ESTIPULADA ANTERIORMENTE ES LA GARANTÍA TOTAL Y EXCLUSIVA PARA ESTE PRODUCTO Y SUSTITUYE Y EXCLUYE TODA OTRA GARANTÍA, CUALQUIERA QUE SEA SU NATURALEZA, YA SEA EXPRESA, IMPLÍCITA O QUE SURJA POR APLICACIÓN DE LA LEY, INCLUYENDO, DE MANERA NO LIMITADA, TODA GARANTÍA DE COMERCIABILIDAD O APTITUD PARA UN PROPOSITO EN PARTICULAR. ESTA GARANTÍA NO CUBRE EL REEMBOLSO NI EL PAGO DE DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES. Algunos estados no permiten esta exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes; por esta razón la limitación expuesta arriba, tal vez no tendrá nada que ver en su caso.

RECLAMOS LEGALES: Esta garantía le da derechos legales específicos, y usted puede

que tenga otros derechos que varían de estado a estado. Esta garantía es nula fuera de los Estados Unidos de América.

PROCEDIMIENTO PARA OBTENER UNA GARANTÍA FORMAL DE FUNCIONAMIENTO: Si después de seguir las instrucciones de este manual de instrucciones, usted está seguro de que el producto está defectuoso, empaque el producto con cuidado (preferiblemente en su paquete original). Incluya comprobante de la compra original y una nota describiendo el defecto por el cual lo está devolviendo. El producto deberá ser enviado por correo pagado y que se pueda trazar, o entregado al garante en:

Uniden America Corporation
Parts and Service Division
4700 Amon Carter Blvd.
Fort Worth, Tx 76155
(800) 297-1023, de las 7 de la mañana hasta las 7 de la tarde hora central, de lunes a viernes

www.uniden.com